



Universidad de Buenos Aires
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

SEMINARIO DE LA MAESTRÍA EN ESTUDIOS LITERARIOS

Las perspectivas de la colonialidad. Estudios pos/descoloniales

Docente/s a cargo: Dra. Marcela Crespo y Dra. Alejandra Adela González
Carga horaria: 48 horas
Cuatrimestre, año: Primer cuatrimestre 2024

Fundamentación

En los estudios dedicados a investigar la cultura latinoamericana, se evidencia la necesidad de repensar conceptos que habían resultado paradigmáticos: hibridez, frontera, multiculturalismo...y algunas fatigadas dicotomías, tales como civilización y barbarie, centro y periferia, colonialismo y poscolonialismo, entre otras. Se viene proponiendo, entonces, de un tiempo a esta parte, un abordaje desde y sobre América Latina, lo cual supone cambiar la perspectiva desde la que ensayistas, poetas, filósofos, sociólogos, filólogos, historiadores, antropólogos, se piensan a sí mismos, perciben y narran el mundo. Muchos intentan evitar quedar atrapados en conceptos absolutos, incompatibles con algunas diferencias significativas. El punto es que se ha instalado la conciencia de que las categorías que rigen nuestros abordajes han sido impuestas por culturas colonialistas así como la percepción de los vencidos, subordinados o subalternos, quienes pasaron de ser objetos de estudio, a sujetos cuasi pasivos del devenir histórico, para convertirse en protagonistas o actores sociales.

Tanto para los estudiosos de la cultura, como para los artistas, se ha hecho evidente que, cuando hablamos de arte, usamos esos conocimientos adquiridos: lenguajes y técnicas. La cuestión es si hay otras expresiones para nuestra propia subjetividad, si hay una estética que dibuje una ética de la diferencia, como planteaba Zulma Palermo. El pensamiento crítico latinoamericano está buscando otras formas multidisciplinares de completar sus objetivos de interpretación del presente y el pasado, sustentándose por ejemplo en el de la Etnohistoria, la Teoría de Género y las Sexualidades, la Nueva Historia Social, la Historia Crítica del Derecho y la Justicia, el Barroco americano, y, en el último siglo, con diferentes propuestas conceptuales. También fueron surgiendo teorías que luego se expandieron a otras latitudes: la Teología y la Filosofía de la Liberación, la Pedagogía del Oprimido; la Teoría de la Marginalidad, y la Perspectiva de la Colonialidad del Poder.

El concepto de descolonialidad se ha ido consolidando y supone la no aceptación de que vivimos en un mundo descolonizado y poscolonial. Muy por el contrario, significa sostener, como lo plantearían el peruano Aníbal Quijano y el norteamericano Immanuel Wallerstein, que la división internacional del trabajo en términos de centro y periferia y la jerarquización étnico-racial que instaló la expansión colonial europea no desaparecieron con la formación de los Estados-Nación *periféricos*. Lo que se ha operado, entonces, es un pasaje *del colonialismo*

moderno a la *colonialidad global*, en la que, curiosamente, quedamos atrapados todos, no solo estas tierras periféricas... En consecuencia, asistimos a una transformación de las formas de dominación gestadas por la modernidad, pero no de la estructura mundial de las relaciones centro-periferia, o como lo sintetizan Castro Gómez y Grosfoguel:

Desde el enfoque que aquí llamamos 'descolonial', el capitalismo global contemporáneo resignifica, en un formato posmoderno, las exclusiones provocadas por las jerarquías epistémicas, espirituales, raciales/étnicas y de género/sexualidad desplegadas por la modernidad. De este modo, las estructuras de larga duración formadas durante los siglos XVI y XVII continúan jugando un rol importante en el presente. (Castro-Gómez y Grosfoguel).

La perspectiva descolonial se pone pronto en diálogo con los enfoques postmarxistas del *sistema-mundo* y con los *postcolonial studies*. Estos últimos, si bien difieren en muchos aspectos, principalmente el eje de análisis (los estudios del *sistema-mundo* sostienen la estructura económica como factor determinante del *status quo*, mientras que los *postcolonial studies*, el discurso colonial y la agencia cultural de los sujetos), en otros acuerdan: ambos critican el desarrollismo, el eurocentrismo epistemológico, las desigualdades de género, las jerarquías raciales.

Objetivos

Que el alumno/a:

1. Ponga en relación las teorizaciones sobre colonialidad/poscolonialidad y descolonialidad desde diversos campos disciplinares.
2. Se introduzca en estas como estrategia, concepto y figura en textos artísticos contemporáneos.
3. Reconozca la acción de (des)colonizar epistemes desde una perspectiva performática.
4. Contextualizar el desarrollo del sistema colonial, sus instituciones y prácticas de dominación y su resignificación, a fin de insertar los problemas a abordar en su dinámica y perspectivas desde la multidisciplinariedad sin perder la perspectiva local, regional, y transatlántica
5. Ponderar la vigencia de ciertos elementos constitutivos de la matriz colonial de poder en la larga duración, visibles en las sociedades contemporáneas
6. Fomentar el análisis crítico de la bibliografía y de la documentación editada e inédita, iniciando al grupo de estudiantes en el trabajo con diferentes soportes y registros

Contenidos y Bibliografía:

❖ **Unidad 1: Imaginarios sobre el colonizador/colonizado: aproximaciones conceptuales desde la teoría poscolonial. Representaciones, voces legitimadas y silencios.**

Lecturas teóricas sugeridas:

BHABHA, H. *Los lugares de la cultura*. Buenos Aires: Manantial, 1994.

CASTRO-GÓMEZ, Santiago. Latinoamericanismo, Modernidad, Globalización. Prolegómenos a una crítica poscolonial de la razón. Santiago Castro-Gómez y Eduardo Mendieta (Eds.). *Teorías sin disciplina (latinoamericanismo, poscolonialidad y globalización en debate)*. Porrúa, 1998. Disponible en:

<http://www.periodismo.uchile.cl/talleres/teoriacomunicacion/archivos/teoriassindisciplin>

[a.pdf](#)

CHAKRABARTY, D. Una pequeña historia de los estudios subalternos. *Anales de Desclasificación*. Disponible en:

http://www.economia.unam.mx/historiacultural/india_subalternos.pdf

FANON, F. *Los condenados de la tierra*. Fondo de Cultura Económica, 1963.

GRÜNER, E. *El fin de las pequeñas historias*. Paidós, 2002.

GUHA, R. *Las voces de la historia. Y otros estudios subalternos*. Barcelona: Crítica, 2002.

OMAR, Sidi M. *Los estudios poscoloniales. Una introducción crítica*. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I, 2008.

SAID, E. *Orientalismo*. Random House Mondadori, 2002.

SAID, E. Representar al colonizado. González Stephan, B. [Comp.]. *Cultura y Tercer Mundo*. Nueva Sociedad, 1996, pp. 23-59.

SPIVAK, G. *Crítica de la razón poscolonial*. Madrid: Akal, 2010.

Lecturas ficcionales y críticas sugeridas:

1. Serie: *El corazón de las tinieblas*

Conrad, J. El corazón de las tinieblas. México: Biblioteca Digital ILCE. Disponible en: http://bibliotecadigital.ilce.edu.mx/Colecciones/ObrasClasicas/_docs/CorazonTinieblas_Conrad.pdf

Acheve, Ch. Una imagen de África: racismo en *El corazón de las tinieblas* de Conrad. En: *Tábula Rasa*, N°20, 2014, pp. 13-25.

Watts, C. A Bloody Racist: About Acheve's view of Conrad. En: *The Yearbook of English Studies*, Vol. 13, Colonial and Imperial Themes, 1983, pp. 196-209.

2. Serie: *Madame Butterfly*

Puccini, G. *Madame Butterfly* (estrenada en el Teatro de la Scala de Milán en 1904). Ópera basada en la obra de teatro homónima del estadounidense David Belasco, quien a su vez tomó la idea de la novela del francés Pierre Loti, *Madame Chrysanthème*. Libreto disponible en: <http://www.kareol.info/obras/madamabutterfly/madama.htm>

Cronenberg, D. M. *Butterfly* (estrenada en 1993). Película disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=RXJTLXL5FBA>

Silveira Paulilo, M. A. El poder de las representaciones sociales: M. Butterfly, la mujer perfecta. En: *Athenea Digital*, N°11 (2), julio 2011, pp. 215-223. Disponible en: <https://raco.cat/index.php/Athenea/article/view/244719>

3. Serie: *Gertrudis*

Gorodischer, A. (1983). La cámara oscura. En: *Mala noche y parir hembra*. Buenos Aires: La Campana, pp. 102-120.

Menis, M. V. *La cámara oscura* (estrenada en 2008). Película disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=eUlp7aUht9w>

Alcalde, V. Oposición y liberación femenina desde la mirada del otro. En: *Revista Melibea*, N° 11, 2017, pp. 21-32. Disponible en: https://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/12945/melibea01.pdf

❖ **Unidad 2: El giro descolonial: críticas al eurocentrismo. Opresión categorial. Colonialidad del poder y del saber. ¿Podemos pensar los no europeos?**

Bibliografía teórica sugerida:

- CASTRO-GÓMEZ, S. y GROSFUGUEL, R. (eds.). *El giro decolonial: reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Universidad Central, 2007.
- GEBARA, I. Teología de la liberación y género: ensayo crítico feminista. *Religión y género. Enciclopedia Iberoamericana de religiones*, 2012.
- GIULIANO, F. “La pregunta que luego estamos si(gui)endo: manifestaciones de una cuestión ética-geopolítica”. *¿Podemos pensar los no-europeos? Ética decolonial y geopolíticas del conocer*. Buenos Aires: Ediciones del Signo, 2018.
- LUGONES, M. *Peregrinajes. Teorizar una coalición contra múltiples opresiones*. Buenos Aires: Ediciones del Signo, 2021.
- MIGNOLO, W. *Desobediencia epistémica: Retórica de la Modernidad, lógica de la Colonialidad y Gramática de la Descolonialidad*. Buenos Aires: Ediciones del signo, 2014.
- PALERMO, Z. y QUINTERO, P. (Comp.). *Anibal Quijano. Textos de fundación*. Buenos Aires: Ediciones del Signo, 2017.
- PALERMO, Z. *Arte y la estética en la encrucijada descolonial*. Buenos Aires: Ediciones del signo, 2014.
- RESTREPO, E. y ROJAS, A. *Inflexión decolonial: fuentes, conceptos y cuestionamientos*. Popayán: Universidad del Cauca, 2010.
- SEGATO, R. Ejes argumentales de la perspectiva de la Colonialidad del Poder. En: *Casa de las Américas* N° 272 julio-septiembre 2013, pp. 17-39.
- WALSH, C. Reflexiones en torno a la Colonialidad/Descolonialidad del Poder en América Latina hoy. *Anibal Quijano. Ensayos en torno a la colonialidad del poder*. Buenos Aires: Ediciones del Signo, 2019, pp. 89-99.

Lecturas ficcionales y críticas sugeridas:

4. Serie: *La china*

- CABEZÓN CÁMARA, Gabriela. *Las aventuras de la China Iron*. Buenos Aires: Random House, 2017.
- CROCE, M. Género y espacio en cuestión: gauchesca femenina y utopía pampeana en *Las aventuras de la China Iron*. En: *Argentina Transatlántica: El diálogo continúa*. Buenos Aires: Ediciones Universidad del Salvador, 2021.
- DE LEONE, L. Vuelos erráticos sobre una pampa migrante. *Las aventuras de la China Iron* de Gabriela Cabezón Cámara. En: *CHUY*, Número 10, Julio 2021, pp. 64-78.

5. Serie: Río de las congojas

- DEMITRÓPULOS, L. *Río de las congojas*. Buenos Aires: Ediciones del Dock, 2009.
- BELLONI, L. Vivir es peligrar: los discursos de resistencia en Río de las congojas, de Libertad Demitrópulos. En: *Nuevas Lecturas sobre marginalidad, canon y poder en el discurso literario*. Buenos Aires: Ediciones Universidad del Salvador, 2015.
- RAMÍREZ, C. Literatura e historia; femenino y masculino: desestabilizaciones de un discurso. En: *Prácticas culturales, discursos y poder en América Latina*. Santiago: Centro de Estudios Culturales Latinoamericanos de la Universidad de Chile, pp. 163-176.

6. Serie: Jaguarizé...

GUIMARÃES ROSA, João. “Mi tío, el jagareté”. *Campo general y otros relatos*. México: Fondo de Cultura Económica, 1968: 411-454.

YELLIN, J. Viajes a ninguna parte. Sobre la representación de la animalidad en “Meu tio o iauaretê” de João Guimarães Rosa y *A paixão segundo G.H.* de Clarice Lispector. En: *Itinerarios*, Vol. 8, pp. 223-233.

CERNICCHIARO, A. C. Antropofagia y perspectivismo: el devenir-jaguar en “Meu tio o iauaretê”. En: *Babedec*, Vol. 5, N°9, pp. 146-165.

❖ **Unidad 3: La invasión castellana. Otras políticas, otra lengua y otra cultura. Las representaciones en conflicto. Las otras violencias.**

Lecturas teóricas sugeridas:

Adorno, Rolena. *The Polemics of Possession in Spanish American Narrative*. New Haven & London: Yale University Press, 2007. Caps. 1-3

Álvarez Uría, Fernando. “Conquistadores y confesores. Violencia física y violencia simbólica en la conquista de América”. *Política y Sociedad*, 4:7 (1989).

Aram, Bethany y Rafael Obando Andrade. “Violencia, esclavitud y encomienda en la conquista de América, 1513-1542”. *Historia Social* No. 87 (2017): 129-148

Bernand, Carmen. “El mundo andino: Unidad y particularismos”. Las fuentes, o cómo conciliar dos concepciones diferentes del tiempo. En *Descubrimiento, conquista y colonización de América a quinientos años*. Carmen Bernand comp., 67-90. México: Fondo de Cultura Económica, 1994.

Bernand, Carmen y Serge Gruzinski. *Historia del Nuevo Mundo. Del Descubrimiento a la Conquista. La experiencia europea, 1492-1550*. Tomo I, Cap. II. 1492. México: Fondo de Cultura Económica, 1996, pp. 50-78.

Beuchot, Mauricio. *La querrela de la conquista. Una polémica del siglo XVI*. México: Siglo Veintiuno Editores, 1992. Caps. Francisco de Vitoria, Juan Ginés de Sepúlveda, Bartolomé de las Casas.

Brading, David A., 1991. *Orbe indiano. De la monarquía católica a la república criolla, 1492-1867*. México: Fondo de Cultura Económica. Primera Parte, III-IV, 75-121.

Cantú, Francesca. “Titu Cusi Yupanqui: los vencidos ¿escriben historia?”. En *Conciencia de América. Crónicas de una memoria imposible*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 1995, 171-203.

Coello de la Rosa, Alexandre y Patricia Pou i Villa. “El discurso legal en la conquista del Nuevo Mundo”. *Illes e Imperis* 7 (2004): 93-111.

Dussel, Enrique. 1492. *El encubrimiento del Otro. Hacia el origen del "mito de la Modernidad"*. La Paz: Plural, 1994.

Espino López, Rafael. *La invasión de América. Una nueva lectura de la conquista hispana de América: una historia de violencia y destrucción*. Barcelona: Arpa, 2022

Florescano, Enrique. “La conquista y la transformación de la memoria indígena”. En *Los Conquistados. 1492 y la población indígena de las Américas*. Heraclio Bonilla (comp.), 67-102. Bogotá: Tercer Mundo Editores, 1992.

Serge Gruzinski. “Las repercusiones de la conquista: la experiencia novohispana”. En *Descubrimiento, conquista y colonización de América a quinientos años*. Carmen Bernand comp., 148-171. México: Fondo de Cultura Económica, 1994.

Mignolo, Walter, 1992. "La semiosis colonial: la dialéctica entre representaciones fracturadas y hermenéuticas pluritópicas". En *Crítica y descolonización: el sujeto en la cultura latinoamericana*. Beatriz González Stephan y Lucia Helena Costigan eds., 27-47. Caracas: Universidad Simón Bolívar y The Ohio State University.

Seed, Patricia. "Falling to Marvel: Atahualpa's Encounter with the Word". *Latin American Research Review* 36:1 (1991): 7-32, traducción al español de Diego Bussola y Ma. Alejandra Fernández (Historia de América I, FFyL UBA).

Stern, Steve J. "Paradigmas de la conquista. Historia, Historiografía y Política". *Boletín del Instituto de Historia Argentina y Americana "Dr. E. Ravignani"*. Tercera serie, núm. 6 (1992): 7-39.

Trexler, Richard. *Sex and Conquest. Gendered Violence, Political Order, and the European Conquest of the Americas*. Ithaca: Cornell University Press, 1995.

Lecturas históricas, ficcionales y críticas sugeridas

Homero Aridjis. *Memorias del Nuevo Mundo*. 2da. Edición. México: Fondo de Cultura Económica, 1998.

Cortés, Hernán [1519], 1944. *Conquista de México*. [Segunda] Carta enviada a su Sacra Majestad del Emperador Nuestro Señor por el Capitán General de la Nueva España, llamado Don Fernando Cortés. Buenos Aires: Editorial Nova.

Ondegardo, Polo [1571] 2013. "Las razones que movieron sacar esta relación y notable daño que resulta de no guardar a estos indios sus fueros". En *El Orden del Inca por el licenciado Polo Ondegardo*. Andrés Chirinos y Martha Zegarra eds., Lima: Editorial Comentarios. Selección de textos.

Titu Cusi Yupanqui, [1567]. *Instrucción al Licenciado Lope García de Castro*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 1992. Selección de textos.

Película: de Werner Herzog, Aguirre la ira de Dios

❖ Unidad 4: Colonización, evangelización, las dos repúblicas, limpieza de sangre, la racialización de la sociedad colonial, sexualidades y representaciones en disputa

Borja Gómez, Jaime Humberto. "El control de la sexualidad: indios y negros (1550-1650)". En *Inquisición, muerte y sexualidad en Nueva Granada*. En Jaime Borja comp. Bogotá Ariel, 1996

Catelli, Laura. "Lo racial como dispositivo y formación imaginaria relacional". En: *Revista Intersticios de la Política y la Cultura* 12 (2017): 89-117. <http://revistas.unc.edu.ar/index.php/intersticios/index/>

Clavero, Bartolomé. *¿Hay genocidios cotidianos? Y otras perplejidades sobre América Indígena*. Copenhague: IWGIA, 2011.

Delrio, Walter, D. Lenton, M. Musante; M. Nagy; A. Papazian y P. Pérez. "Discussing Indigenous Genocide in Argentina: Past, Present, and Consequences of Argentinean State Policies towards Native Peoples". *Genocides Studies and Prevention* 5:2 (2010): 138-159.

De la Cadena, Marisol. "“Las mujeres son más indias”: etnicidad y género en una comunidad del Cusco". *Revista Andina* 17 (1991): 7-47.

Feierstein, Daniel (ed.). *El genocidio: problemas teóricos y metodológicos*. Buenos Aires: Eduntref, 2005.

Gade, Daniel. "Reflexiones sobre el asentamiento andino de la época toledana hasta el Presente". En *Reproducción y transformación de las Sociedades Andinas, siglos XVI-XX*. Segundo Moreno Y. y Frank Salomon (eds.), 69-90. Quito: ABYA-YALA, 1991.

Hausberger, Bernd. "La violencia en la conquista espiritual: las misiones jesuitas de Sonora". [Jahrbuch für Geschichte Lateinamerikas/Anuario de Historia de América Latina \(JbLA\), N° 30 \(1993\): 27-54.](#)

Hering Torres, Max S. “La limpieza de sangre. Problemas de interpretación: acercamientos históricos y metodológicos”. *Historia Crítica* 45 (2011): 32-55.

----- “La Limpieza de Sangre en España: un modelo de interpretación. En Nikolaus Böttcher, Bernd Hausberger y Max S. Hering Torres, coords. *El peso de la sangre. Limpios, Mestizos y Nobles en el Mundo Hispánico*, 23-54. México: El Colegio de México, 2011.

Labica, Georges. “Para una teoría de la violencia”. *Polis* 19 (2008). Disponible en <http://polis.revues.org/3866>.

Lenton, D. (coord.). “Debate. Genocidio y política indigenista”. *Corpus. Archivos virtuales de la alteridad americana* 2:1 (2011). Disponible en Internet:<http://journals.openedition.org/corpusarchivos/1148>; DOI:10.4000/corpusarchivos.1148

Milhou, Alain. “Misión, represión, paternalismo e interiorización. Para un balance de un siglo de evangelización en Iberoamérica (1520-1620)”. En *Los Conquistados. 1492 y la población indígena de las Américas*. Heraclio Bonilla (comp.), 263-296. Bogotá: Tercer Mundo Editores, 1992.

Molina, Fernanda. “Crónicas de la sodomía. Representaciones de la sexualidad indígena a través de la literatura colonial”. *Bibliographica Americana. Revista Interdisciplinaria de Estudios Coloniales* 6 (2010): 1-12.

----- *Cuando amar era pecado. Sexualidad, poder e identidad entre los sodoitas coloniales (Virreinato del Perú, siglos XVI-XVIII)*. La Paz: Instituto Francés de Estudios Andinos- Plural editores, 2017.

Oliveto, Lía Guillermina. “Conceptualizar y contextualizar las campañas contra los chiriguanaes del oriente de Tarija en el siglo XVI. ¿Violencia Justa? ¿Etnocidio? ¿Genocidio?”. *Memoria Americana. Cuadernos de Etnohistoria* 27:2 (Noviembre 2019): 97-119.

Quijano, Aníbal. “Colonialidad y modernidad/racionalidad”. *Perú Indígena* 13:29 (1992): 11-20.

Rappaport, Joanne and Tom Cummins. *Beyond the Lettered City. Indigenous Literacies in the Andes*. Durham: Duke University Press, 2012.

Roulet, Florencia. “Violencia indígena en el Río de la Plata durante el período colonial temprano: un intento de explicación”. *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* 2018, <https://journals.openedition.org/nuevomundo/72018?lang=es>

Rivera Cusicanqui, Silvia. *Violencias (re) encubiertas en Bolivia*. La Paz : Editorial Piedra Rota, 2010.

Stavig, Ward. *Amor y violencia sexual. Valores indígenas en la sociedad colonial*. Lima: IEP, 1995.

Torres Arancivia, Eduardo. *La violencia en los Andes: Historia de un concepto, siglos XVI-XVII*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú - Instituto Riva-Agüero, 2016.

Verdesio, G. (2012). “Colonialismo aquí y allá: reflexiones sobre la teoría y la práctica de los estudios coloniales a través de las fronteras culturales”. *Cuadernos del CILHA* 13/17. Disponible en Internet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5031066>

Wachtel, Nathan. *Los vencidos: los indios del Perú frente a la conquista española, 1530-1570*. Madrid: Alianza, 1971.

Lecturas históricas, ficcionales y críticas sugeridas:

Sánchez, Ana. *Amancebados, hechiceros y rebeldes (Chancay, siglo XVII)*. Cuzco: Centro de Estudios Regionales Andinos “Fray Bartolomé de las Casas”, 1991. Selección de causas criminales

Arguedas, Alcides. *Raza de bronce* (1919) y sucesivas ediciones

Icaza, Jorge, *Huasipungo* (1934) y varias ediciones posteriores

Modalidad docente (especifique aquí modo en que se desarrollarán las clases)

Se plantearán en clase los principales nudos problemáticos de los textos en curso y se abrirán los debates contemporáneos. Se trabajará con glosarios y se dará cuenta de posibles líneas de investigación en relación a los trabajos de los/las maestrandos/as.

Las clases serán dictadas los días jueves de 17 a 21 con modalidad presencial.

Formas de evaluación

A fin de aprobar el seminario, se solicitará la preparación de una monografía cuya temática será acordada con el docente, tomando en cuenta las cuestiones tratadas durante el curso. La bibliografía será indicada de acuerdo a la problemática elegida.

Requisitos para la aprobación del seminario

Se requiere la asistencia al 75% de las clases y la aprobación del trabajo final.